Dětská elektrická vozítka a skútry

Dětský elektrický bagr (rypadlo) Volvo DK-VE888 s lžící a RC 2,4 GHz LEAN CARS – zelený

Model: 4199LE42 • Značka: LEAN CARS • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Dětský elektrický bagr (rypadlo) Volvo DK-VE888 s lžící a RC 2,4 GHz LEAN CARS – zelený představuje originální výrobek značky LEAN CARS (katalogové označení 4199LE42). Technické upřesnění k této položce: licencované dětské akumulátorové rypadlo Volvo DK-VE888 v zelené barvě (162 × 74 × 96 cm, nosnost 30 kg, hmotnost 32 kg) s funkčním ramenem a lžící, pohonem 2× 35 W, měkkými koly EVA, sedadlem z ekokůže, otevíracími dveřmi a RC ovladačem 2,4 GHz — oprava chybné barvy v parametrech e-shopu „Bílá“!. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a před použitím či montáží ověřte kompletnost a neporušenost všech částí.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	4199LE42 (katalogové označení LEAN CARS: 4199LE42)
EAN kód	5904665994467
Značka / výrobce	LEAN CARS (FH LEAN, Polsko)
Pohon a pracovní rameno	2× 35 W motor, rychlost 3–8 km/h + mechanicky ovládané přední rameno s bagrovou lžící

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	4199LE42 (katalogové označení LEAN CARS: 4199LE42)
EAN kód	5904665994467
Značka / výrobce	LEAN CARS (FH LEAN, Polsko)
Pohon a pracovní rameno	2× 35 W motor, rychlost 3–8 km/h + mechanicky ovládané přední rameno s bagrovou lžící
Rozměry a nosnost	162 × 74 × 96 cm, max. nosnost 30 kg, hmotnost 32 kg (zelené provedení)
Komfort a řízení	Měkká pěnová EVA kola, čalouněné sedadlo z ekokůže, LED světla a RC ovladač 2,4 GHz
Kontrola před použitím	Ověřte dotažení všech spojů, nabití baterie / ukotvení a bezpečný prostor
Provedení	Originální sortiment LEAN CARS (4199LE42)
Určení	Zahrada, volný čas a dětská elektromobilita (LEAN CARS)
Hmotnost balení	Viz typový štítek balení
Obsah balení	Originální balení – Aku bagr Volvo DK-VE888 zelený
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pohon a pracovní rameno** – 2× 35 W motor, rychlost 3–8 km/h + mechanicky ovládané přední rameno s bagrovou lžící
- **2. Rozměry a nosnost** – 162 × 74 × 96 cm, max. nosnost 30 kg, hmotnost 32 kg (zelené provedení)
- **3. Komfort a řízení** – Měkká pěnová EVA kola, čalouněné sedadlo z ekokůže, LED světla a RC ovladač 2,4 GHz
- **4. Vstupní kontrola** – Zkontrolujte kompletnost dílů, spojovacího materiálu a neporušenost krytů
- **5. Provedení** – Originální výrobek značky LEAN CARS (4199LE42)
- **6. Spolehlivý provoz** – Odolné materiály a ověřené konstrukční zpracování
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým a bezpečnostním předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení 4199LE42
- **9. Sortiment LEAN CARS** – Dětská elektrická vozítka, zahradní technika a vybavení domácnosti
- **10. Aku bagr Volvo DK-VE888 zelený** – Balení (5904665994467)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

POUŽÍVEJTE DĚTSKOU OCHRANNOU PŘILBU, PEVNOU OBUV A ZAJISTĚTE NEPŘETRŽITÝ DOZOR DOSPĚLÉ OSOBY MIMO SILNIČNÍ PROVOZ! – Elektrické skútry Vespa GTS 300, čtyřkolku JS320, traktory s lžící/přívěsem, rypadlo Volvo DK-VE888, vysokozdvižný vozík WH101 i osobní 12V autíčka provozujte výhradně na soukromých rovných plochách mimo veřejné komunikace, svahy a vodní toky!

NABÍJEJTE VÝHRADNĚ ORIGINÁLNÍ 6V / 12V NABÍJEČKOU POD DOZOREM DOSPĚLÉHO A NIKDY NEPŘEPÍNEJTE SMĚR JÍZDY ZA POHYBU! – Před přeřazením Vpřed / Vzad nechte vozítko vždy zcela zastavit, jinak hrozí vylomení ozubení převodovek! Nabíjejte v suché větrané místnosti max. 8–10 hodin (nikdy nenechávejte nabíjet přes 12–14 h bez dozoru)!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ ČTYŘNÁSOBNÁ FORENZNÍ OPRAVA CHYBNÝCH AI PARAMETRŮ E-SHOPU: 1) U růžového skútru Vespa GTS 300 (5355LE80) byl v tabulce chybně uveden „Dálkový ovladač (RC / IR)“ -> jednostopé skútry Vespa GTS 300 (5352LE55, 5353LE75, 5355LE80) řídí dítě výhradně řídítky a nožním pedálem se stabilizačními kolečky (bez RC)! 2) U zeleného autíčka GTS1166 (9568LE51), zeleného bagru Volvo DK-VE888 (4199LE42) a zeleného tahače Mercedes XMX622B (4246LE21) opraven chybný parametr „Barva: Bílá“ -> skutečná barva karoserie je zelená! 3) U bílého BMW i8 Coupé (16880LE35) opraven štítek „Model auta“ -> jde o 12V elektrické vozítko s nosností 30 kg!

⚠ U vysokozdvižného vozíku WH101 (13568LE55) nikdy nedovolte dětem stoupat na zdvihací vidlice ani vkládat prsty do vodicích lišt zvedacího stožáru; maximální zatížení palety na vidlicích je omezeno na lehké hračky (cca do 5–10 kg), nosnost sedadla řidiče je 30 kg.

⚠ U rypadla Volvo DK-VE888 (4199LE42) a traktorů s čelní lžící (3406LE28, 3405LE19) poučte dítě, aby při manipulaci s ramenem lžíce nikdo nestál v dosahu výložníku.

⚠ U vozítek s dálkovým ovladačem 2,4 GHz (9568LE51, 4199LE42, 13568LE55, 16880LE35, 4246LE21, 7646LE76, 16970LE20; resp. 27 MHz u 2551LE65) má tlačítko nouzové brzdy P / STOP na ovladači rodiče okamžitou prioritu nad pedálem dítěte.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:

1. Před první jízdou zapojte odpojenou svorku akumulátoru pod sedadlem / kapotou (červená na +, černá na -) a plně baterii nabijte (cca 8 h).
2. Zkontrolujte pevné dotažení matic všech kol, volantu/řídítek, pomocných balančních koleček (u skútrů Vespa GTS 300) a čepu oje přívěsu (u traktoru 4186LE38 a tahače Mercedes XMX622B 4246LE21).
3. Ověřte funkci automatické elektrodynamické brzdy po uvolnění nožního plynového pedálu a zapnutí bezpečnostního pásu (u autíček se sedadlem).
4. Zkontrolujte stav baterií 2× 1,5 V AAA v rodičovském dálkovém ovladači a spárování s vozítkem.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Jízda na elektrických skútrech Vespa GTS 300 (červený 5352LE55, modrý 5353LE75, růžový 5355LE80; 2× 45 W, 3 km/h) a 6V vozítkách (čtyřkolka JS320 7908LE34, traktor s přívěsem TR1908T 4186LE38): posaďte dítě v přilbě a pevné obuvi, zapněte hlavní vypínač, zvolte směr jízdy a plynulým sešlápnutím pedálu v pravé stupačce se rozjeďte; uvolněním pedálu vozítko samo zastaví.
2. Obsluha stavebních a pracovních strojů (traktory s lžící 3406LE28 a 3405LE19, rypadlo Volvo DK-VE888 4199LE42, vysokozdvižný vozík WH101 13568LE55): po zastavení na rovné ploše ovládejte pákovým mechanismem nabírání a vyklápění lžíce, resp. elektrický zdvih vidlic s paletou u vozíku WH101.
3. Řízení 12V osobních a terénních vozítek (GTS1166 9568LE51, BMW i8 16880LE35, Jeep JH101 4×4 7455LE65, tahač Mercedes + návěs XMX622B 4246LE21, Jeep S618 2551LE65, dvoumístná Toyota Hilux 4×4 7646LE76, BMW M4 16970LE20): připoutejte dítě pásem, na RC ovladači 2,4 GHz nastavte rychlostní stupeň 1–3 (začátečníkům vždy nejnižší stupeň 1!) a v případě nebezpečí stiskněte tlačítko P (okamžitá blokace pojezdu).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Správné nabíjení VRLA AGM baterie (6 V u JS320 / TR1908T; 12 V u ostatních modelů této skupiny): vypněte vozítko, zasuňte konektor přibalené nabíječky do nabíjecí zásuvky (během nabíjení je pojezd zablokován) a po nabití (8–10 h) nabíječku nejprve odpojte ze sítě 230 V a poté z vozítka.
5. Zimní péče o olověný akumulátor: nikdy neodstavujte vybité vozítko — před zimou baterii plně nabijte, odpojte silový konektor a 1× za 4–6 týdnů dobijte!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Dobití VRLA AGM akumulátoru po každé jízdě a minimálně 1× měsíčně mimo sezónu	Zabraňuje hlubokému vybití a nevratné sulfataci olověných článků.
Kontrola dotažení kol, řízení a závěsů přívěsu / lžíce každé 2 týdny provozu	Zajišťuje bezpečné vedení stopy a spolehlivé spojení oje návěsu či valníku.
Čištění karoserie, sedadla z ekokůže a LCD/MP3 panelu mírně vlhkým hadříkem (zákaz mytí hadicí!)	Voda pod tlakem zničí řídicí jednotku, přepínače i převodovky.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vozítko se po zapnutí nerozjede, přestože baterie byla nabíjena	Ponechaný konektor nabíječky v zásuvce, odpojená svorka baterie pod sedadlem nebo aktivovaný režim P na RC	Odpojte nabíječku ze zásuvky vozítka, zkontrolujte sepnutí fastonu na baterii a uvolněte tlačítko P na ovladači.
Jízda se v trávě na 15–30 sekund přeruší a poté opět funguje	Zareagovala automatická vratná tepelná pojistka proti přetížení motorů	Sjeďte na zpevněný povrch, nepřetěžujte nosnost vozítka a vyčkejte na vychladnutí bimetalu.
Dálkový ovladač 2,4 GHz neovládá vozítko	Vybité baterie AAA v ovladači nebo ztráta spárování	Vložte nové alkalické baterie AAA, vypněte vozítko, podržte párovací tlačítko na RC 3 s a zapněte vozítko.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Likvidace elektrozařízení, baterií a obalů (směrnice OEEZ 2012/19/EU a zákon č. 542/2020 Sb.):
Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že elektrické a elektronické výrobky, akumulátory ani jejich elektrické díly nesmí být po skončení životnosti odkládány do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je bezplatně na místě zpětného odběru elektroodpadu nebo ve sběrném dvoře; čisté obaly roztřiďte dle materiálových značek (PAP / LDPE).

EU / ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	LEAN CARS (FH LEAN, ul. Oświatowa 44, 42-400 Zawiercie, Polsko)
Výrobek a obchodní název:	**Dětský elektrický bagr (rypadlo) Volvo DK-VE888 s lžící a RC 2,4 GHz LEAN CARS – zelený**
Typové označení / Model:	**4199LE42** (Značka: LEAN CARS)
Funkce a určení výrobku:	Aku bagr Volvo DK-VE888 zelený • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Směrnice 2009/48/ES o bezpečnosti hraček
- Směrnice 2014/30/EU (EMC)
- Směrnice 2014/53/EU (RED — u modelů s RC)
- Směrnice 2011/65/EU (RoHS)
- Směrnice 2012/19/EU (OEEZ)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.